I. En el primer momento de la clase, a partir de la lectura por parte de Maite de los diálogos sobre la viñeta de Quino, revisamos algunos puntos importantes:

“¿Cómo **te va**?”

- el “te” es una marca de la forma “tú” de tratamiento o del “vos” (Como vai?)
- si se dice “¿Cómo **te vas**?””, se está preguntando cómo “a pessoa vai embora de algum lugar”.

- “¿Cómo **le va**?”

- el “le” es una marca de la forma “usted” de tratamiento.

- ¿Cómo estás?/ ¿Cómo está?

Algunos otros aspectos:

¿Nos vemos **el martes**? Atención a ese marcador de tiempo.

El martes próximo – que viene

A la tarde - En la tarde - De tarde / a la tardecita - Por la tarde

Sobre el verbo “encontrarse”:

¿Y si nos encontramos en tu casa? ¿Y si quedamos para encontrarnos en un bar?

Y si te paso a buscar / y si te recojo

Sobre cómo decir con una cierta imprecisión la hora:

a eso de las seis/ alrededor de las seis / a las seis / más o menos a las seis / hacia el atardecer **NO** se usa “por las seis”.

Sobre cómo despedirse de alguien:

Hasta luego / hasta el martes / adiós / chau

Hasta otro día / hasta pronto (no se sabe cuándo se verán, pero indica el deseo de verse pronto)/ hasta la próxima / hasta siempre

- La forma “**el martes siguiente**” en el relato del narrador de la historieta se refiere al martes siguiente a aquel día en el que la pareja se encontró. Proyecta un futuro con respecto a aquel momento del pasado.

- En portugués, la expresión “**No próximo sábado**” se refiere al sábado de otra semana. En español, “**El próximo sábado**” se refiere al sábado que está más cerca, de la misma semana en que se habla.

Nessa sexta – na outra sexta - “este viernes” – “el otro viernes”

Nos vemos en ocho días / en 15 días

II. En seguida, vimos tres escenas de la película “El secreto de sus ojos”, prestando atención a las formas de tratamiento y sus ocurrencias. Vimos casos de uso de “usted” irónicos y también el uso del “vos”.

La primera escena era en: Tribunales – juzgados – juez . Era una escena de reprensión – en la que se reprende a alguien, se lo regaña, reta, riñe. El jefe está muy enojado, enfadado. Dice malas palabras o palabrotas. Usted – doctor – Expósito (apellido) – Jerarquía.

III. Trabajamos con “El cautivo” e hicimos una reflexión sobre los verbos, sus formas temporales y su morfología.

- Quedamos en que haremos las siguientes tareas para el miércoles?

1- pasar la actividad del diálogo de Quino a la forma de tratamiento “usted”, usando maneras de despedirse y de concertar una cita vistas en la clase.

2- leer los textos sobre tiempo y aspecto e interpretar las relaciones que se producen entre los diferentes tiempos del indicativo en “El cautivo”. (Pretérito Indefinido, Imperfecto, Perfecto y Pluscuamperfecto). Revisar los ejercicios de la gramática.